

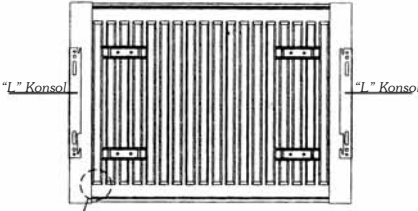
# BAYMAK LUX PANEL RADYATÖR

## MONTAJ VE KULLANMA KILAVUZU

### UYARI!

Lütfen cihazınızı kullanmaya başlamadan önce bu kılavuzu mutlaka okuyunuz. Size bu kılavuzla beraber servis hizmeti alacağınız, servis istasyonları ile ilgili bilgileri içeren Servis Teşkilatı Kitapçığı verilmiştir.

### 1. Bölüm : Ön Hazırlık ve Montaj



Aksesuar Torbası

(Şekil-1)

- Cihazınızı yetkili bir tesisatçıya monte ettiriniz.
- Taşıma ve nakliye işlemini orjinal ambalajı ile yapınız. Ambalaja ve cihaza zarar verebilecek (Nem, su, darbe vs.) etkenlere karşı koruyunuz.
- Cihazın ambalajını açtıktan sonra ambalaj atıklarını uygun atık alanlarına atınız.
- İnşaat sırasında ve boya, badana, sıva işlemleri tamamen bitmeden önce radyatörünüzü lütfen ambalajından çıkartmayınız.
- Radyatörünüzün duvara montaj aksesuarları ambalajın içinde radyatörünüzle birlikte verilmektedir.
- İlgili yasa gereği cihazınızın kullanım ömrü 10 (on) yıldır. Kullanım ömrü ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma ve servis hizmeti verme süresidir.

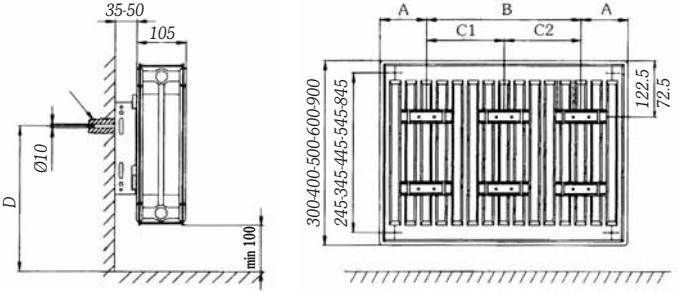
**Not:** Aksesuar torbası ambalajlı radyatörün, radyatöre önden bakıldığında sağ alt kısmında konvektörlerin arasındadır. "L" konsollar yan kartonlar üzerindedir. Aksesuarların bulunduğu bölümdaki naylonu 10 cm kadar altından dikkatli bir şekilde kesiniz. Aksesuarları çıkartınız. Radyatörünüzün aksesuar torbasında 1 adet kör tapa, 1 adet pürjör, 4 adet trifon vida, 4 adet dübel ve 4 adet plastik papuç bulunmaktadır. 150cm. ve daha uzun radyatörler için 6 adet trifon vida, 6 adet dübel ve 6 adet plastik papuç verilmektedir.

Radyatör uzunluğu (mm)	P - PK - PKP - PKKP - DKEK			
	A (mm)	B (mm)	C1 (mm)	C2 (mm)
400	100	200	-	-
500	100	300	-	-
600	100	400	-	-
700	100	500	-	-
800	100	600	-	-
900	100	700	-	-
1000	100	800	-	-
1100	100	900	-	-
1200	100	1000	-	-
1300	100	1100	-	-
1400	100	1200	-	-
1500	100	1300	666.5	633.5
1600	100	1400	700	700
1700	100	1500	766.5	733.5
1800	100	1600	800	800
1900	100	1700	866.5	833.5
2000	100	1800	900	900
2100	100	1900	966.5	933.5
2200	100	2000	1000	1000
2300	100	2100	1066.5	1033.5
2400	100	2200	1100	1100
2500	100	2300	1166.5	1133.5
2600	100	2400	1200	1200
2700	100	2500	1266.5	1233.5
2800	100	2600	1300	1300
2900	100	2700	1366.5	1333.5
3000	100	2800	1400	1400

Tablo 1

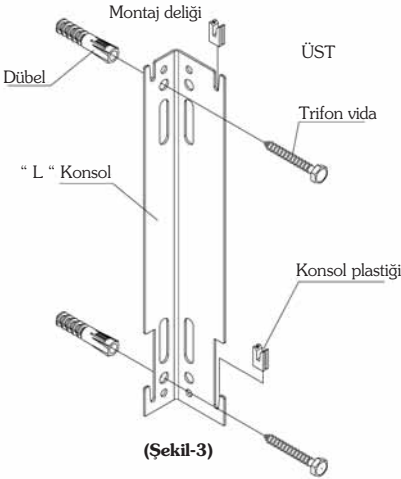
Radyatör Yüksekliği (mm)	D (mm)	Konsol Boyu (mm)
300	325.5	177
400	325.5	177
500	425.5	277
600	525.5	377
900	825.5	677

- Radyatör ile birlikte verilmiş olan dübelleri Tablo 1’de verilen ölçülere göre radyatörünüzün monte edileceği duvara tespit ediniz.



(Şekil-2)

Not: Uzunluğu 1400 mm' ye kadar olan radyatörlerde 4 adet askı sacı vardır. Uzunluğu 1500 ve daha büyük olan radyatörlerde 6 adet askı sacı vardır. Parantez içerisindeki 72.5 ölçüsü 300'lük panel rad. için geçerlidir.



(Şekil-3)

- Montaj sonrası radyatörün yerden yüksekliğinin min. 100 mm olduğunu kontrol ediniz.
- "L" konsolları, üst olarak belirtilen yön tavana bakacak şekilde yukarıdaki ayar deliğinden trifon vida kullanılarak duvara tutturunuz.
- Panel radyatör konsol plastiklerini, "L" konsollarını radyatörlere temas eden kısımlarına takınız.
- Radyatörünüzün arkasında askı saclarının bulunduğu kısımdaki ambalaj naylonunu dikkatli bir şekilde kesiniz. Askı sacı üzerindeki koruyucu plastiği alınız ve askı konsollarını çıkartınız.
- Radyatörünüzü bu askı saclarından "L" konsollara asınız.
- Radyatörünüzü bir kişinin de yardımı ile "L" konsolları yukarı aşağı hareket ettirerek teraziye alınız. Radyatörünüzün teraziye alındığı konumda "L" konsolların yerlerini kalemle işaretleyiniz. Radyatörünüzü tekrar yere indiriniz.
- "L" konsollarının montaj deliklerinin bulunduğu yerden duvarı işaretleyiniz.
- "L" konsolları yerlerinden sökünüz. Duvarda işaretlediğiniz yerleri delerek dübelleri yerleştiriniz. "L" konsolları trifon vida ile montaj deliklerinden (alttan ve üstten ikinci delikler) duvara monte ediniz. Radyatörünüzü duvara asınız.
- Radyatörünüz üzerindeki ambalajı radyatörünüzü tamamen monte ettikten sonra açınız.

## 2. Bölüm : Radyatörün Teknik Özellikleri

Panel Radyatörlerimiz 5 farklı yükseklikte (300, 400, 500, 600, 900 mm.) ve 40 cm'den 300 cm'ye kadar 10'ar cm aralıklarla 5 farklı tipte (P,PK, PKP, PKKP, DKEK) üretilmektedir. Standart renk : Beyaz (RAL 9016-RAL 9010)

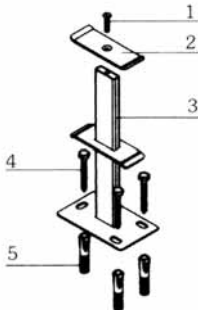
Tip	Anma Ölçüsü (mm)	Eksenler Arası Uzunluk (mm)	Genişlik (mm)	Ağırlık (kg/m)	Su Hacmi (lt/m)	90° 70° /20°C Sıcaklıklarında Isıl Güç (Watt) TS EN 442
10 P	300	245	50	6,40	1,70	446
	400	345	50	8,37	2,03	627
	500	445	50	10,33	2,37	776
	600	545	50	12,30	2,70	885
	900	845	50	19,00	3,31	1313
11 PK	300	245	56	8,60	1,66	682
	400	345	56	11,51	2,06	978
	500	445	56	14,42	2,47	1216
	600	545	56	17,33	2,87	1380
	900	845	56	25,80	4,00	1951
21 PKP	300	245	70	14,90	3,40	1060
	400	345	70	19,67	4,17	1495
	500	445	70	24,43	4,93	1837
	600	545	70	29,20	5,70	2057
	900	845	70	43,70	7,70	2826
22 PKKP	300	245	105	17,40	3,20	1368
	400	345	105	22,87	4,10	1932
	500	445	105	28,33	5,00	2376
	600	545	105	33,80	5,90	2666
	900	845	105	51,20	7,60	3681
33 DKEK	300	245	162	25,70	5,00	1951
	400	345	162	34,07	6,10	2754
	500	445	162	42,43	7,20	3392
	600	545	162	50,80	8,30	3821
	900	845	162	76,50	11,25	5368

Panel Radyatörlerimizin boyutları, ağırlıkları, ısı güçleri ve su hacimleri

### Panel radyatörün taşıyıcı konsollarla zemine montajı:

Panel Radyatörünüzün duvara monte edilmediği durumlarda, zemine montaj aksesuar setini tarafımızdan temin ederek, radyatörlerinizi döşeme üzerine de monte etmeniz mümkün olmaktadır.

- Öncelikle radyatörünüzü ambalajından çıkartınız. Radyatörünüzün üst kapağını yan kapakları yukarı çekmek suretiyle çıkartınız

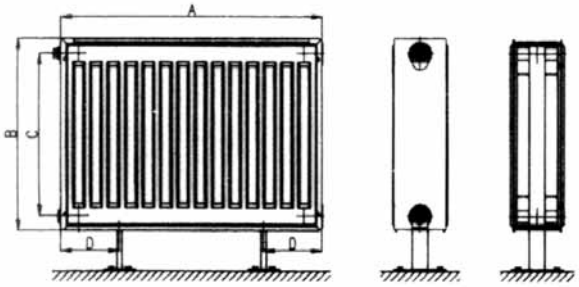


(Şekil-5)

## Panel radyatör zemine montaj aksesuarları

NO	Adet	Parça Adı
1	2	M5 x20 Cıvata
2	2	Tutucu
3	2	Tespit konsolu
4	6	6x50 trifon vida
5	6	Plastik dübel

- 9. sayfadaki şekilde gösterilen tespit konsollarını aşağıdaki şekilde belirtilen ölçülere uygun olarak trifon vida ve dübelleri kullanarak radyatörünüzün monte edileceği zemine tespit ediniz. Vidaları tam olarak sıkmayınız.
- Radyatörünüzü aşağıdaki şekilde görüldüğü gibi tespit konsolları üzerine oturtunuz.
- Tutucuları, tespit konsolları üzerine kaynaklı diğer tutucular gibi, radyatörünüzün üst aralığına oturtarak civatalar yardımıyla konsollara tespit ediniz. Civataları iyice sıkınız. Radyatörünüzün üst ve yan kapaklarını yerine monte ediniz. Radyatörünüzün tesisat bağlantılarını tamamladıktan sonra tespit konsollarının vidalarını iyice sıkınız.



(Şekil-6)

A	400mm'den 3000mm'ye kadar 100mm aralıklarla,
B	300-400-500-600-900
C	245-345-445-545-845
D	112,5

## Panel radyatör işletme şartları

**Kalorifer tesisatı tipi :** Sıcak Su

**Maksimum işletme basıncı :** 8 Bar (Statik basınç + Pompa basıncı)

**Test basıncı :** 10.5 bar

**Maksimum işletme sıcaklığı :** 110°C

### 3. Bölüm : Bakım ve Kullanım Şartları

- Taşıma ve montaj sırasında radyatörler darbe ve çarpmalara karşı korunmalıdır. Radyatörler elektrostatik toz boya ile boyanıp, yüksek sıcaklıklarda fırımlandığından herhangi bir sebeple darbe ve çarpmalarla boyası çizildiğinde oda veya büro içerisinde tekrar boyanması mümkün değildir. Bu şekilde onarılanlar, hem görünüş hem de dayanıklılıklarından çok şey kaybederler.
- İstifleme, rutubetsiz bir ortamda radyatör ambalajları hiç açılmadan yapılmalıdır.
- Ambalaj içindeki kör tapa, pürjör tapa ve bağlantı elemanları ambalaj alttan bir bıçak ile kesilerek radyatör üzerindeki boyaya zarar vermeyecek şekilde itinayla alınmalıdır. (Şekil 1)
- Radyatörlerin duvara montajı, ambalaj bozulmadan yalnızca bağlantı yerlerinden boyaya zarar vermeden bir bıçak ile kesilip yapılabilir.
- Duvar bağlantıları, radyatör düzgün duracak ve içine dolan suyu güvenle taşıyacak şekilde duvara sağlam olarak yapılmalıdır.
- Isınma ve soğumadan kaynaklanan radyatör boyundaki uzama ve kılmanın oluşturacağı sürtünme sesinin önlenmesi için montaj malzemelerinin içinde bulunan plastik tırnaklar köşebentlere mutlaka takılmalıdır.
- Radyatörlerin montaj ve sızdırmazlık su testi bu işi yapmaya yetki ve bilgiye sahip ustalarca yapılmalıdır.
- Montaj esnasında su bağlantı elemanlarının aşırı sıkılması, elemanların hasar görmesine dolayısıyla su kaçaklarına sebep olur.
- Panel Radyatörler 10.5 bar basınç altında test edilmiştir. Montaj sırasında, sızdırmazlık testi için bir basınç ayarlıyıcı ile (max.) 8 bar basınçtan az şebeke suyu kullanılabilir. Şebeke suyundaki basınç yükselmelerine karşı, tesisatınızı kesinlikle şebeke suyuna doğrudan bağlamayınız. (Bu durumda radyatör garanti kapsamı dışında kalır.)
- Oda ve büroların her türlü boya ve badana işleri bitirilmeden radyatör üzerindeki shrinkli naylon ambalaj açılmamalıdır. Zira üzerine sıva ve boya dökülen radyatörlerin temizlenerek eski durumuna getirilmesi imkansızdır.
- Radyatörünüzün içinden sizi rahatsız edici su sesi gelmemesi için; Radyatöre giren su vanası, çıkan su vanasına eşit veya biraz daha fazla açık konumda olmalıdır.
- Radyatörler kesinlikle susuz bırakılmamalıdır. Susuz kalan radyatörler korozyon etkisi nedeniyle delinirler. Ayrıca radyatör suyunu sık sık değiştirmek, her seferinde yeni oksijen doldurmak demek olduğundan korozyonun (paslanma) hızlanmasına dolayısıyla radyatörün erken delinmesine sebep olur. (Bu durumda radyatör garanti kapsamı dışında kalır.)
- Isınma yetersizliğine, korozyon etkisine ve su sesine maruz kalmamanız için; Isıtma suyunda meydana gelen hava, radyatör üzerindeki pürjörli tapadan uygun bir anahtar veya tornavida vasıtası ile dışarı atılmalıdır.
- Radyatöre giriş suyunun, kombi veya kazanlarınızın kullanma talimatında belirtilen basıncın altına olması, sıcak su girişini yeterince besleyemeyeceğinden, radyatörlerinizin ısı verimi; tamamında veya sonlardaki radyatörlerde düşük olacaktır. Bu durumda radyatörlerinizin gövdelerinde kısmen ısınmayan bölgeler olacaktır.

- Radyatörleri dış ortama açık alanlarda kullanmayınız. Radyatörün bulunduğu ortam sıcaklığı 0°C ın altına düşmemelidir. Tesisatın içinde bulunan suyun donması hem radyatörünüze hemde tesisatınıza zarar verir.
- İlgili yasa gereği cihazınızın kullanım ömrü 10 (on) yıldır. Kullanım ömrü ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma ve servis hizmeti verme süresidir.
- Cihazınız TS EN 442-1,2 standartlarına uygun üretilmiştir.
- Radyatörlerin içinde kullanılan ısıtma suyunda olması gereken özellikler:  
pH: min. 9.5 max:11.5,  
Toplam sertlik: max. 30 ppm. CaCo3,  
Oksijen: 0 (sıfır) olmalıdır.  
Çözüm için; oksijen giderici, pH düzenleyici veya kısmi sertlik giderici kimyasallar kullanılabilir.
- Kalorifer devresinde kullanılacak suyun sertliği yukarıda belirtilen değerden yüksek olmamalıdır. Şayet kullanılacak suyun sertliği yukarıdaki değerden yüksek ise mutlaka kalorifer sistemine su şartlandırma/yumuşatma düzeneği kurulmalıdır.
- Kireçlenme, sert ve uygun olmayan suların kullanılması sonucu oluşabilecek arızalarda cihaz garanti dışında kalır.

## 4. Bölüm : Önemli Uyarılar

Ürün Garanti Şartları İle İlgili Tüketicinin Dikkat Etmesi Gereken Hususlar : Baymak A.Ş. tarafından verilen ürün garantisi normal kullanım şartlarında kullanılmamasından doğacak arıza ve hasarları kapsamaz. Buna bağlı olarak aşağıdaki şıklar dikkatinize sunulmuştur:

1. Ürününüzü aldığınızda ürününüze ait garanti belgesini yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Garanti belgesi üzerinde bulunması gereken satıcı ve yetkili servis onaylarının bulunmaması halinde, garanti belgesi üzerinde siliti, kazıntı yapılarak tahrifat yapılması.
3. Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı amaç dışı kullanılmasında meydana gelen hasar ve arızalar.
4. Hatalı tip seçimi, hatalı yerleştirme, hatalı montaj ve hatalı tesisattan kaynaklanan hasar ve arızalar.
5. Yetkili Servisler dışında kişiler tarafından yapılan bakım ve onarımlar ile oluşan hasar ve arızalar.
6. Nakliye, boşaltma, yükleme, depolama, fiziki hasarlar (çarpma, çizme, kırma vb.) ve kimyevi etkenlerle meydana gelen hasar ve arızalar.

Not : Garanti belgesi ile birlikte ürünün faturası veya kopyası saklanmalıdır.

### Üretici Firma

**Çoşkunöz Radyatör ve Isı San. Tic. A.Ş.**  
Nilüfer Organize Sanayi Bölgesi Ceviz Cad. No:21  
Nilüfer / BURSA  
Tel: (0224) 219 74 00 (pbx)  
Fax: (0224) 219 74 70  
web: www.starpan.com  
e-mail:info@starpan.com

### BAYMAK

**MAKİNA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
Orhanlı Beldesi, Orta Mahalle Akdeniz Caddesi No: 7 34959  
Tuzla / İSTANBUL  
Tel: (0216) 304 20 44 - 304 10 88 (pbx)  
http:// www.baymak.com.tr  
e-mail:yonetim@baymak.com.tr